

PRIMA

— DESIGN COMES FIRST



◆ CÆSAR ◆
C E R A M I C H E

EMOZIONE PRIMIGENIA.

PRIMARY EMOTION - ÉMOTION PRIMITIVE - SPONTANE EMOTIONEN - ПЕРВОЗДАННЫЕ ЭМОЦИИ

Prima è un richiamo all'essenzialità dell'argilla, rivisitata con un accattivante accento contemporaneo. Una materia pensata per progettare ambienti dal comfort istintivo, e al tempo stesso attuale.

Prima is a reminder of the essentiality of clay, revisited with an appealing contemporary accent. A material conceived to design

environments with an instinctive, yet contemporary comfort

Prima est une évocation du caractère essentiel de l'argile, revisitée en y apportant un accent contemporain plein de charme. Une matière pensée pour concevoir des espaces au confort instinctif et actuel.



Prima verweist auf das ursprüngliche Wesen des Tons und besitzt zugleich eine attraktive, kontemporäre Ausstrahlung. Ein Material für Räume, in denen man sich spontan wohlfühlt. Und das zugleich absolut aktuell ist.

В первую очередь речь идет о притягательной простоте глины, переосмысленной с привлекательным современным акцентом. Это материал, предназначенный для проектирования пространств с актуальным стилем, вызывающих инстинктивное ощущение комфорта.





MATERIA DI INNATA VERSATILITÀ.

MATTER OF INNATE VERSATILITY - MATIÈRE À LA VERSATILITÉ INNÉE - VIELSEITIGE MATERIE PAR EXCELLENCE - МАТЕРИАЛ, ОБЛАДАЮЩИЙ ПРИРОДНОЙ УНИВЕРСАЛЬНОСТЬЮ

Otto affascinanti interpretazioni dell'argilla ispirano una collezione che si distingue per la spiccata versatilità. Una proposta aperta a un ventaglio estremamente ampio di esplorazioni espressive: fonte primaria di dialoghi, abbinamenti e armonie all'insegna di un design ricercato e attuale.

Eight fascinating interpretations of clay inspire a collection that stands out for its distinct versatility. A proposal that is open to an extremely wide range of expressive explorations: a primary source of dialogues, combinations and harmonies under the banner of a refined and contemporary design.

Huit interprétations fascinantes de l'argile inspirent une collection qui se distingue par sa grande versatilité. Une proposition ouverte à un éventail extrêmement vaste d'explorations expressives : source primaire de dialogues, associations et harmonies marquées par un design recherché et actuel.

Acht faszinierende Interpretationen des Tons bilden eine Kollektion, die sich durch große Vielseitigkeit auszeichnet. Eine Palette, die sich für unterschiedlichste Ausdrucksformen anbietet und zum Dialog und zu harmonischen Kombinationen im Zeichen eines ausgesuchten und stets aktuellen Designs inspiriert.



Восемь изысканных интерпретаций глины вдохновляют коллекцию, которая отличается своей удивительной универсальностью. Коллекция предлагает широкие возможности для создания выразительной отделки, выступая основным источником диалогов, комбинаций и гармоний изысканного и современного дизайна.

SFUMATURE DI BELLEZZA.

SHADES OF BEAUTY - NUANCES DE BEAUTÉ - NUANCEN DER SCHÖNHEIT - ОТТЕНКИ КРАСОТЫ

Otto rivisitazioni cromatiche dell'argilla, tra cui cinque colori base e tre accenti di tendenza, compongono una palette eclettica, dai toni armonici, caldi e polverosi. Una perfetta sintesi tra sobrietà e vivacità, per progettare ambienti dalle sfumature sincere e accoglienti.

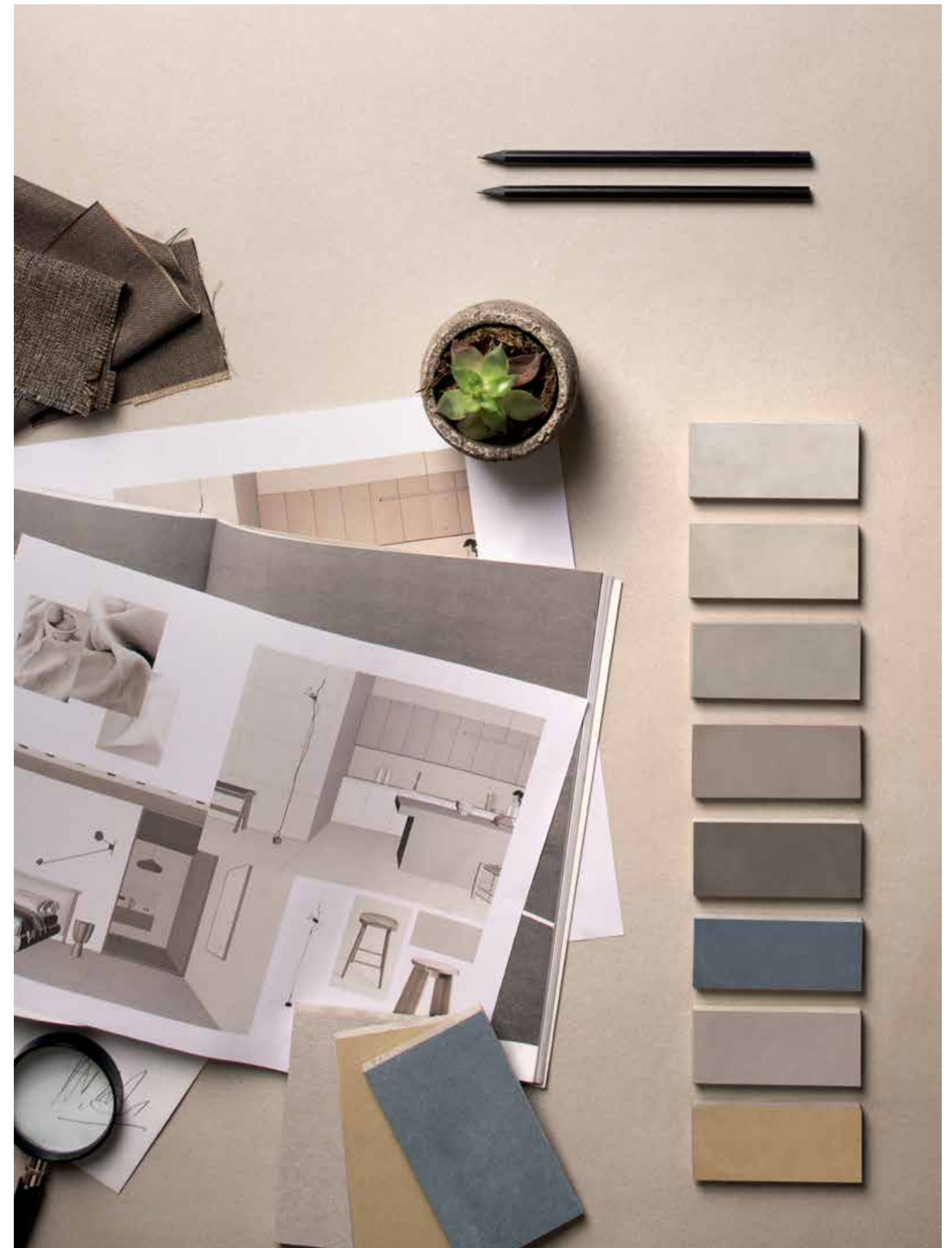
Eight colour reinterpretations of clay, including five basic colours and three trendy accents, make up an eclectic palette of harmonious, warm and soft tones. A perfect synthesis of sobriety and liveliness to design environments with sincere and cosy nuances.

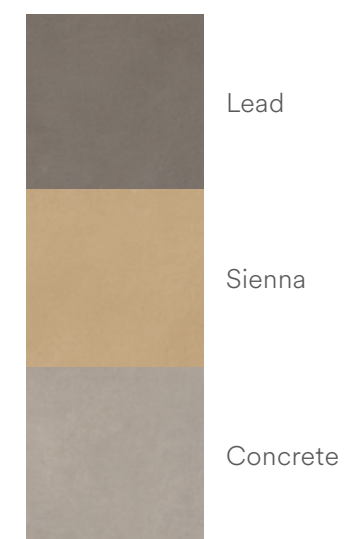
Huit réinterprétations chromatiques de l'argile, dont cinq couleurs de base et trois accents tendance, composent une palette éclectique aux nuances harmonieuses, chaleureuses et délicates. Une synthèse parfaite entre sobriété et vivacité, afin de concevoir des espaces aux nuances sincères et accueillantes.

Acht neue Farbvarianten des Tons, darunter fünf Grundfarben und drei trendige Akzente bilden eine eklektische Farbpalette aus harmonischen, zarten und warmen Nuancen. Die schlicht und lebendig zugleich sind, für Räume von authentischer Behaglichkeit.



Восемь цветовых интерпретаций глины с пятью базовыми и тремя трендовыми цветами составляют эклектичную палитру с гармоничными, теплыми и мягкими тонами. Идеальный синтез между сдержанностью и яркостью, позволяющий создать атмосферу с искренними и уютными оттенками.





CONCRETE

Un grigio medio ispirato dai cromatismi tipici del cemento. Per ambientazioni dal carattere attuale ed elegante.

A medium grey inspired by typical concrete colours. For settings with a contemporary and elegant character.

Un gris moyen qui s'inspire des chromatismes typiques du ciment. Pour des espaces au caractère actuel et élégant.

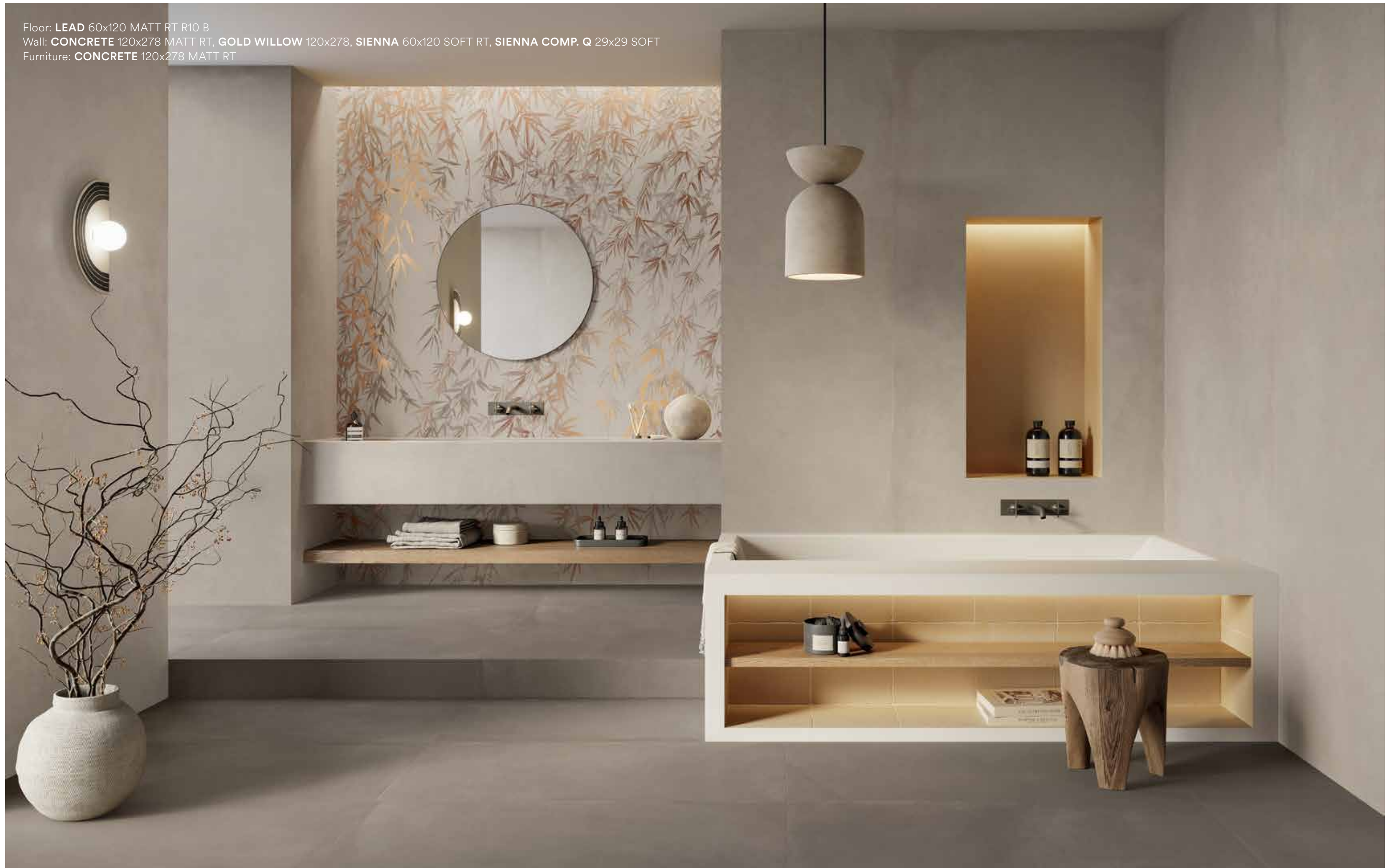
Ein an den typischen Nuancen des Betons inspiriertes Mittelgrau, für Räume von aktueller Eleganz.

Серый оттенок средней насыщенности, вдохновленный типичными цветами цемента. Для пространств с современным и элегантным характером.



Floor: **LEAD** 60x120 MATT RT R10 B
 Wall: **CONCRETE** 120x278 MATT RT, **GOLD WILLOW** 120x278 MATT, **SIENNA** 60x120 SOFT RT
SIENNA COMP. Q 29x29 SOFT
 Furniture: **CONCRETE** 120x278 MATT RT

Floor: **LEAD** 60x120 MATT RT R10 B
Wall: **CONCRETE** 120x278 MATT RT, **GOLD WILLOW** 120x278, **SIENNA** 60x120 SOFT RT, **SIENNA COMP. Q** 29x29 SOFT
Furniture: **CONCRETE** 120x278 MATT RT

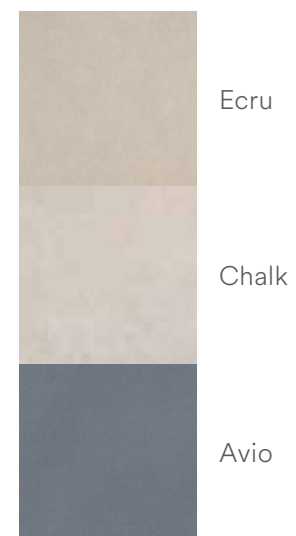




Floor: **LEAD** 60x120 MATT RT R10 B
Wall: **CONCRETE** 120x278 MATT RT, **GOLD WILLOW** 120x278, **SIENNA** 60x120 SOFT RT
SIENNA COMP. Q 29x29 SOFT
Furniture: **CONCRETE** 120x278 MATT RT



Floor: **CONCRETE** 80x80 AEXTRA20 RT R11 C
Wall: **AVIO** 60x120 SOFT RT
Furniture: **AVIO COMP S** 29x29 SOFT



ECRU

Elegante e moderno, il punto di beige di Ecu evoca un confortevole senso di calore e tranquillità.

Elegant and modern, Ecu's beige spot evokes a comfortable sense of warmth and tranquillity.



Élégante et moderne, la touche de beige d'Ecu évoque une note de chaleur et de tranquillité confortable.

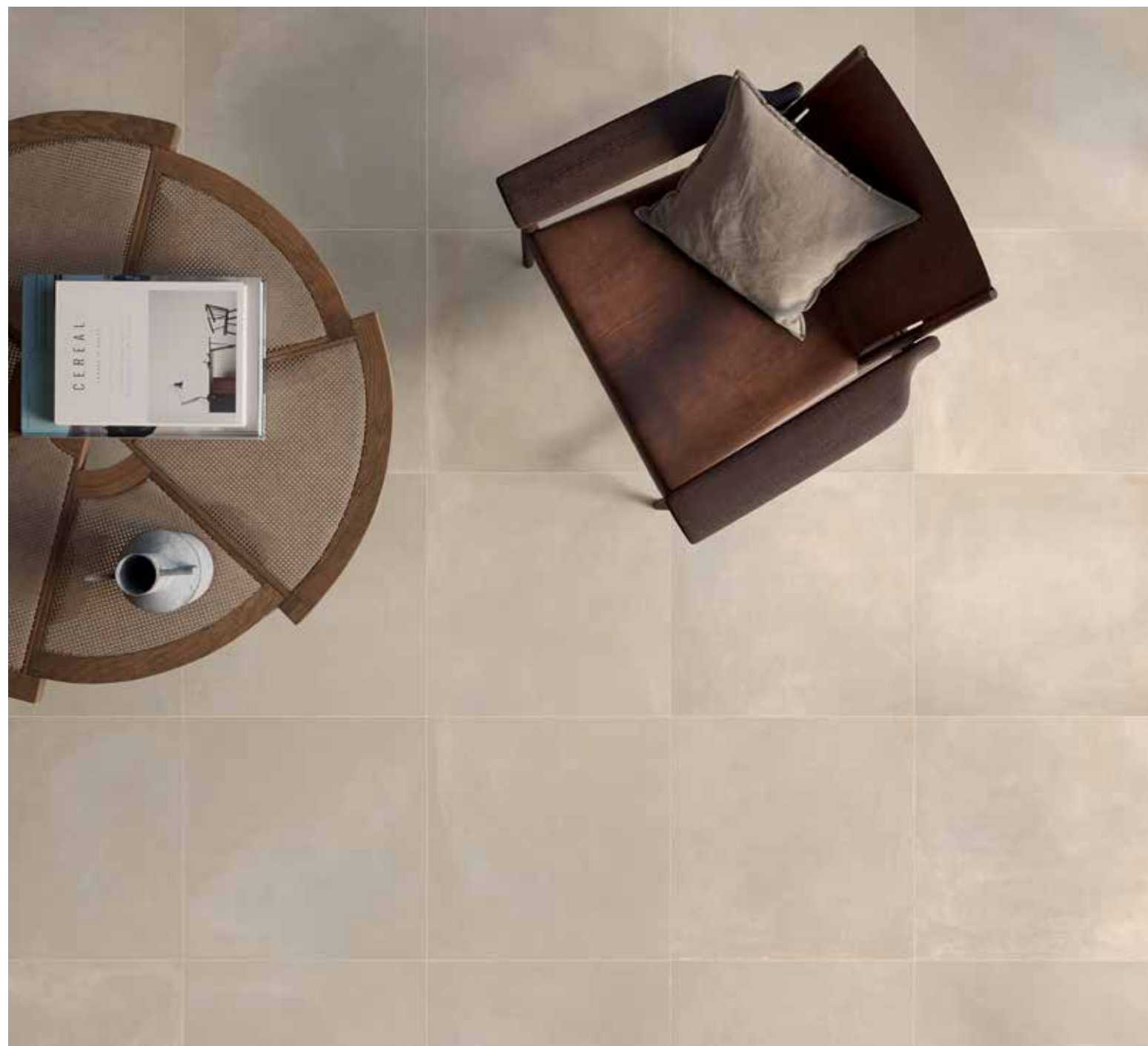
Der Beigeton Ecu evoziert eine angenehme Empfindung von Wärme und Ruhe und wirkt elegant und modern.

Элегантный и современный бежевый оттенок экрю дарит комфортное чувство тепла и умиротворения.

Floor: **ECRU** 60x60 MATT RT R10 B
Wall: **AVIO** 60x120 SOFT RT
Furniture: **CHALK** 60x120 SOFT RT

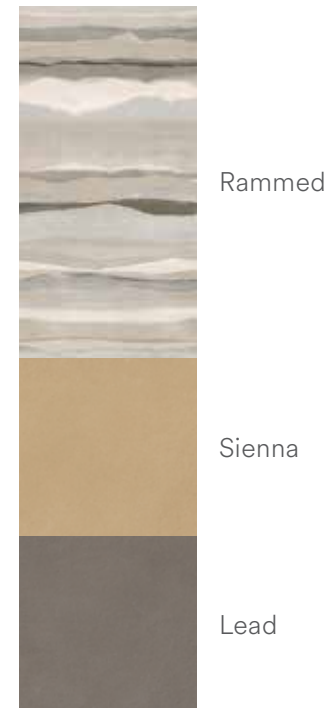
Floor: **ECRU** 60x60 MATT RT R10 B
Wall: **AVIO** 60x120 SOFT RT
Furniture: **CHALK** 60x120 SOFT RT





Floor: **ECRU** 60x60 MATT RT R10 B
Wall: **AVIO** 60x120 SOFT RT
Furniture: **CHALK** 60x120 SOFT RT
PRIMA

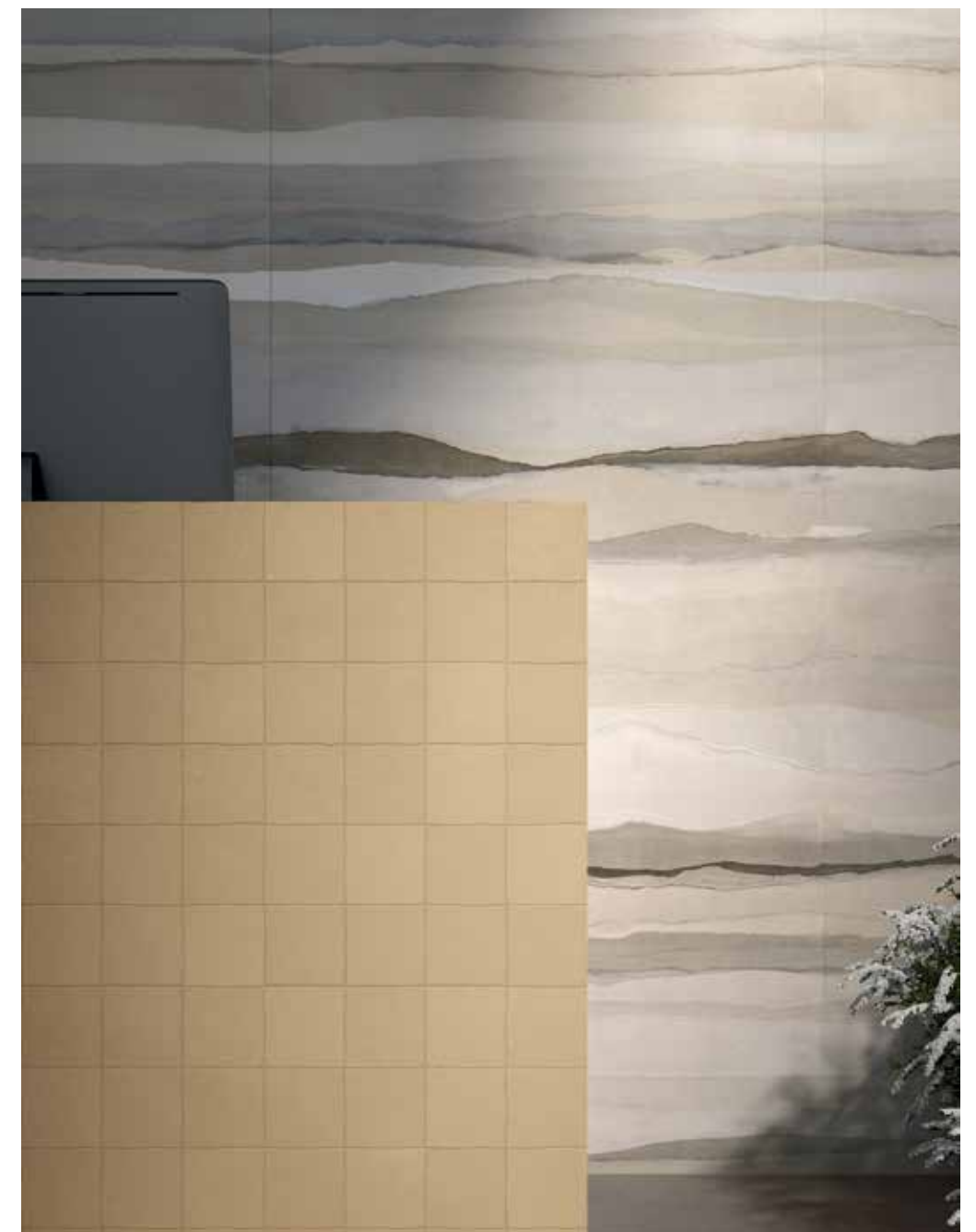




LEAD

Un grigio antracite dall'accento deciso e intenso. Energia cromatica per un design essenziale ma al tempo stesso raffinato.

An anthracite grey with a strong and intense accent. Chromatic energy for an essential yet refined design.



Un gris anthracite à l'accent vif et intense. Énergie chromatique pour un design à la fois essentiel et raffiné.

Ein markantes, sattes Anthrazitgrau. Farbliche Energie für ein schlichtes und zugleich edles Design.

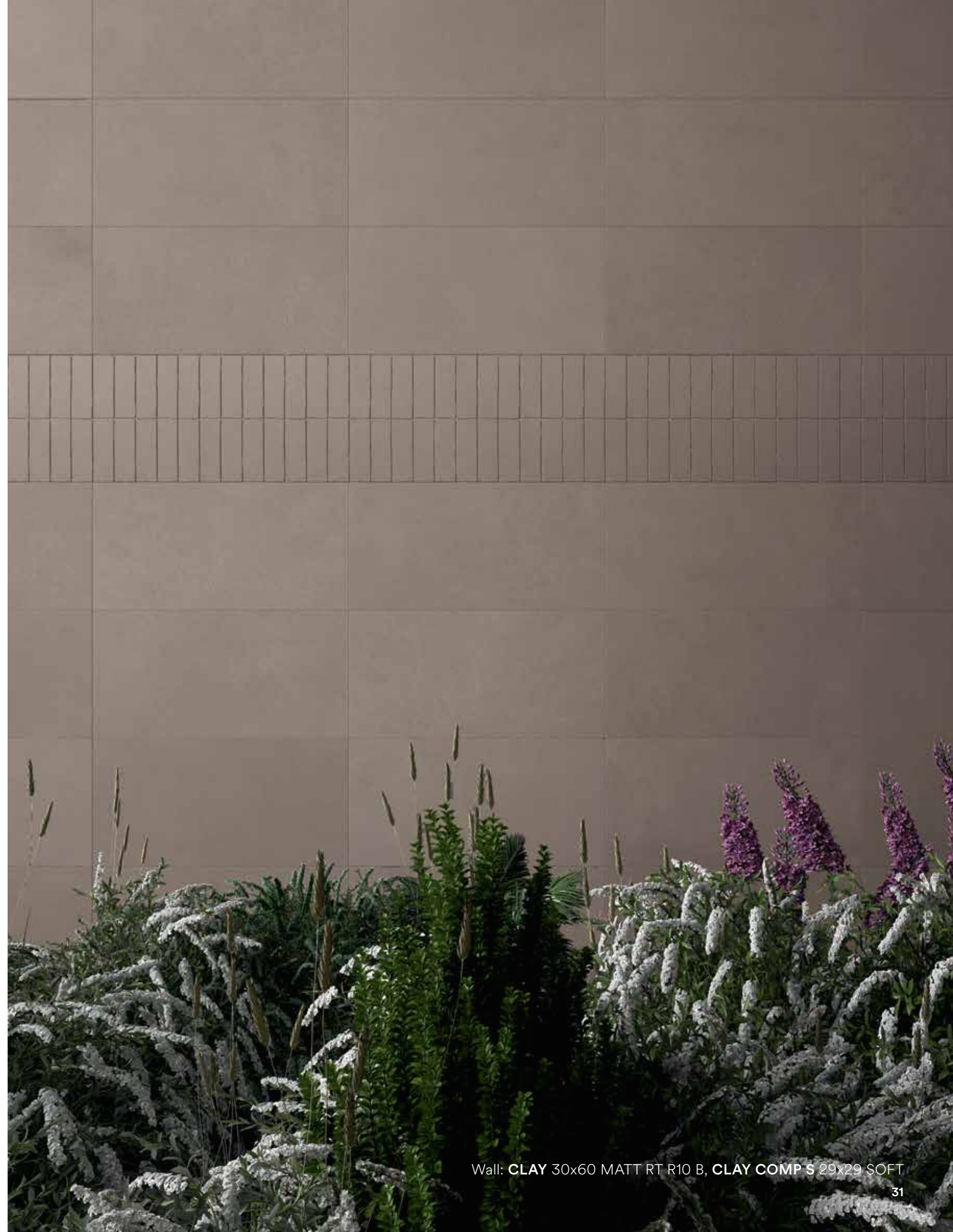
Антрацитовый серый оттенок с ярким и насыщенным акцентом. Цветовая энергия для лаконичного и в то же время изысканного дизайна.

Floor: **LEAD** 60x120 MATT RT R10 B
Wall: **RAMMED** 120x278 MATT RT, **SIENNA** 60x120 SOFT RT,
SIENNA COMP S 29x29 SOFT, **COCOON EASE STAVE** 30x120 MATT
Furniture: **SIENNA COMP R** 29x29 SOFT

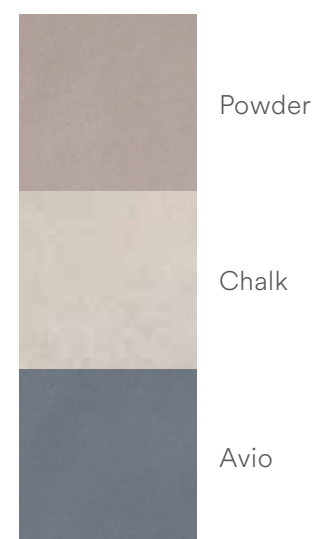




Floor: **LEAD 60x120 MATT RT R10 B**
PRIMA



Wall: **CLAY 30x60 MATT RT R10 B**, **CLAY COMP S 29x29 SOFT**



CHALK

Un bianco dalle sfumature morbide e luminose. Ideale per trasmettere un senso di soffusa leggerezza agli spazi architettonici.

A white with soft, luminous nuances. Ideal for conveying a sense of soft lightness to architectural spaces.

Floor: **CHALK** 120x120 SOFT RT
Wall: **POWDER** 60x120 SOFT RT, **POWDER COMP. S** 29x29 MATT RT
Furniture: **CONCRETE** 120x278 MATT



Un blanc aux nuances souples et lumineuses. Idéal pour transmettre une sensation de légèreté diffuse aux espaces architecturaux.

Weiß mit weichen und strahlenden Nuancen, bringt eine Empfindung diffuser Leichtigkeit in den Raum.

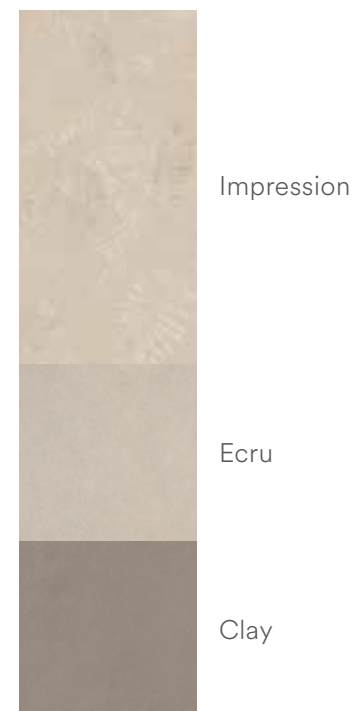
Белый цвет с мягкими и сияющими оттенками. Идеальный выбор для создания ощущения приглушенной легкости в архитектурных пространствах.

Floor: **CHALK** 120x120 SOFT RT
Wall: **POWDER** 60x120 SOFT RT, **POWDER COMP. S** 29X29 MATT RT
Furniture: **CONCRETE** 120x278 MATT RT





Floor: **CHALK** 120x120 SOFT RT
Wall: **POWDER** 60x120 SOFT RT, **POWDER COMP. S** 29x29 MATT RT
Furniture: **CONCRETE** 120x278 MATT RT



CLAY

Un grigio che tende ai toni caldi dell'argilla, materia prima ceramica per eccellenza, vestendo gli spazi con un'impronta di delicata raffinatezza.

A grey that tends to the warm tones of clay, the ceramic raw material par excellence, dressing the spaces with an imprint of delicate refinement.



Un gris qui tend aux nuances chaleureuses de l'argile, matière première céramique par excellence, en habillant les espaces d'un raffinement délicat.

Ein zu den warmen Farben des Tons, des Keramikrohstoffs par excellence, tendierendes Grau, das den Raum in feine Noblesse kleidet.

Серый в теплом глиняном оттенке высококачественной керамики создает в пространствах атмосферу изысканной изысканности.

Wall: **IMPRESSION** 120x278 MATT RT

Floor: **CLAY** 80x80 MATT RT R10 B
Wall: **IMPRESSION** 120x278 MATT RT, **ECRU** 60x120 SOFT RT, **KEY_MOOD COTTON STRIPES** 60x120
Furniture: **ANIMA GRAPHITE** 120x278 SILK RT





Floor: **CLAY** 80x80 MATT RT R10 B
Wall: **IMPRESSION** 120x278 MATT RT, **ECRU** 60x120 SOFT RT, **KEY_MOOD COTTON STRIPES** 60x120
Furniture: **ANIMA GRAPHITE** 120x278 SILK RT



SIENNA

Un accento cromatico caldo, in perfetto equilibrio tra sobrietà e decorazione, per dare un tocco di vivacità agli ambienti.

A warm colour accent, a perfect balance between sobriety and decoration, to add a touch of liveliness to rooms.

Floor: **CLAY** 120x120 SOFT RT
Wall: **SIENNA** 60x120 SOFT RT



Un accent chromatique chaleureux, en équilibre parfait entre la sobriété et la décoration, pour donner une touche de vivacité aux espaces.

Ein warmer Farbakzent in perfektem Gleichgewicht zwischen Nüchternheit und Dekor sorgt für Vitalität im Raum.

Теплый цветовой акцент в идеальном балансе между сдержанностью и декоративным аспектом, придающий пространствам толику яркости.



POWDER

Dalla tonalità della cipria l'ispirazione per una variante cromatica di grande tendenza, luminosa e delicata.

From the shade of powder the inspiration for a very trendy, bright and delicate colour version.

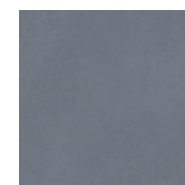


La teinte de la poudre inspire une variante chromatique très tendance, lumineuse et délicate.

Puder ist die Inspirationsquelle dieser hochaktuellen, leuchtenden und zugleich zarten Farbvariante.

Трендовый цвет оттенка пудры, яркий и нежный.

Floor: **CHALK** 120x120 SOFT RT
Wall: **POWDER COMP. S** 29x29 SOFT



AVIO

Un blu dall'appeal attuale stemperato da sfumature di grigio, che rimanda a suggestioni di cielo e di mare.

A blue with a contemporary appeal diluted by shades of grey, evoking suggestions of sky and sea.



Un bleu au caractère actuel délavé par les nuances de gris, qui évoque le ciel et la mer.

Ein modisches, durch Graunancen abgeschattiertes Blau, das auf Himmel und Meer verweist.

Актуальный и притягательный синий цвет с вкраплениями оттенков серого, отражающий цвета неба и моря.

Floor: **CONCRETE** 80x80 AEXTRA20 RT R11 C
Wall: **AVIO** 60x120 SOFT RT
Furniture: **AVIO COMP S** 29x29 SOFT



MATERIA PER I TUOI PROGETTI.

MATERIAL FOR YOUR PROJECTS - DE LA MATIÈRE POUR VOS PROJETS
MATERIE FÜR IHRE PROJEKTE - МАТЕРИАЛ ДЛЯ ВАШИХ ПРОЕКТОВ

La nostra storia parte come specialisti di una materia, il grès porcellanato, superficie votata all'eccellenza tecnica che appaga l'occhio con la sua bellezza, frutto della nostra esperienza, ricerca, tecnologia. Una storia italiana, apprezzata in tutto il mondo, che parla di attenzione all'ambiente e alla sicurezza, di attitudine al design e di soluzioni al servizio dell'architettura. Questa storia fa parte della nostra cultura: ogni giorno si articola in mille trame diverse e trova compimento solo quando diventa parte del tuo progetto di design. I tuoi progetti riflettono le tue scelte, la tua creatività, il tuo modo di essere: meritano prodotti alla loro altezza. Caesar è materia per i tuoi progetti.

Our story begins as specialists in a material, porcelain tiles, surfaces devoted to technical excellence and satisfying on the eye with their beauty; the result of our experience, research and technology. An Italian story, appreciated the world over, that talks about attention to the environment and safety, an aptitude for design and architecture solutions. This story is part of our culture: every day it is divided into a thousand different themes and finds fulfilment only when it becomes part of your design project. Your projects

reflect your choices, your creativity, your way of being: they deserve products to match. Caesar is the material for your projects.

Notre histoire commence en tant que spécialistes d'une matière, le grès cérame, surface vouée à l'excellence technique, et dont la beauté, fruit de notre expérience, recherche et technologie, fait du bien aux yeux. Une histoire italienne, appréciée dans le monde entier, qui parle d'attention envers l'environnement et la sécurité, d'aptitude envers le design et de solutions au service de l'architecture. Cette histoire fait partie de notre culture : chaque jour, elle s'articule autour de mille motifs différents et elle ne s'accomplit que quand elle fait partie de votre projet design. Vos projets reflètent vos choix, votre créativité, votre manière d'être, qui méritent des produits à la hauteur de leur valeur. Caesar, c'est de la matière pour vos projets

Unsere Geschichte beginnt mit der Materie, dem Feinsteinzeug. Eine technisch überragende Materie, die mit ihrer Schönheit besticht. Sie ist Ergebnis unserer Erfahrung, Forschung, Technologie. Eine ganz italienische Geschichte, die in aller Welt geschätzt wird. Die von Respekt für Umwelt und

Sicherheit zeugt, von Designbewusstsein und von Lösungen für die Architektur. Diese Geschichte ist Teil unserer Kultur: Tag für Tag entsteht sie aus tausend verschiedenen Motiven, und erst im Rahmen Ihres Designprojekts findet sie ihren Abschluss. Ihre Projekte reflektieren Ihre Ideen, Ihre Kreativität, Ihren Stil - sie verdienen Produkte, die ihnen gerecht werden. Caesar ist Materie für Ihre Projekte.

Отправной точкой в нашей истории является специализация в таком материале, как керамогранит, - поверхности, идеальной с технической точки зрения и радующей глаз своей красотой, являющейся результатом нашего опыта, поисков и технологии. Это - итальянская история, по достоинству оцененная во всем мире, рассказывает о бережном отношении к окружающей среде, принципах дизайна и архитектурных решениях. Эта история составляет часть нашей культуры: каждый день она дополняется различными сюжетами и заканчивается лишь тогда, когда находит воплощение в твоём проекте дизайна. Твои проекты - это отражения твоего выбора, твоей креативности, твоего жизненного кредо: они заслуживают продуктов под стать себе. Цезарь - это материал для твоих проектов.

◆ CÆSAR ◆
C E R A M I C H E

POSA A PAVIMENTO DELLE LASTRE 6 mm

Installation of 6 mm thick slabs - Pose des dalles 6 mm au sol - Verlegung der 6 mm starken Platten am Boden - Напольная укладка плит толщиной 6 мм

Caesar raccomanda l'utilizzo a pavimento delle grandi lastre in spessore 6mm per le sole applicazioni in ambito residenziale, commerciale a traffico leggero e comunque in contesti ove non vi sia passaggio di carichi puntuali pesanti o transito di carrelli a ruote dure. La gamma di grandi lastre in 6 mm di spessore è indicata per la posa su pavimenti preesistenti: è possibile effettuare la posa su vecchi pavimenti o rivestimenti in marmo, pietra naturale, ceramica, senza la necessità di demolire la pavimentazione sottostante.

ATTENZIONE: è sconsigliata la posa di queste lastre direttamente sul massetto. Questo perché la posa su massetto è fortemente condizionata dall'esecuzione ottimale del massetto stesso, dalla sua completa stagionatura, dal rispetto degli opportuni giunti di dilatazione nonché dalla posa effettuata a “regola d'arte”. Pertanto, in questi casi, Caesar suggerisce l'utilizzo di grès porcellanato in spessore tradizionale.

Caesar recommends the installation of 6 mm thick extra large slabs only in the following conditions: residential environments, commercial environments that are subject to light traffic and in any case in contexts where there is no regular passage of heavy loads or circulation of trolleys with hard wheels. The range of 6 mm thick extra large slabs is suitable for installation on existing floors: the slabs can be installed on old floors or marble, natural stone and ceramic claddings, without the need to demolish the existing underlying floor.

ATTENTION: it is not recommended to install these slabs on a screed directly, since the results of installation strictly relate to the condition - excellent - of the screed, to its seasoning, to the provision of expansion joints, as well as to perfect installation in accordance to “the rules of the

GOLD WILLOW 120x278

I decori Gold Willow in formato 120x278 sono realizzati tramite particolari applicazioni sulla superficie, successive alla cottura. Per la pulizia ordinaria, Caesar sconsiglia l'utilizzo di prodotti abrasivi, che potrebbero danneggiare la superficie; per evitare opacizzazioni o graffiature, si consiglia di eseguire la pulizia con un panno morbido e detergenti a PH neutro. In fase di posa del materiale, Caesar sconsiglia l'utilizzo di sistemi meccanici livellanti, che potrebbero causare danni alla superficie quando vengono rimossi. Prima di stuccare, si consiglia di proteggere la superficie nelle parti vicino al bordo con nastro adesivo per mascheratura; si raccomanda di utilizzare stucchi a base cementizia e non epossidica. Subito dopo la stuccatura, rimuovere gli eventuali residui con acqua e un panno morbido, senza l'utilizzo di spugne abrasive.

The 120x278 cm Gold Willow decors were created using special surface applications after baking. For ordinary cleaning, Caesar advises to avoid abrasive products that could damage the surface. Cleaning with a soft cloth and neutral PH products is recommended to avoid dulling or scratching. When laying the material, Caesar recommends not to use mechanical levelling systems, which could cause damage to the surface when removed. Before grouting, it is advised to protect the surface in the parts near the edge with masking tape. Cementbased, not epoxy-based, grouts must be used. Immediately after grouting, remove any residues with water and a soft cloth, without using abrasive sponges.

Les décors Gold Willow en format 120x278 ont été réalisées grâce à des applications spéciales sur la surface, successives à la cuisson. Pour l'ent-

trade”. In these cases, Caesar recommends the use of porcelain stoneware with a conventional thickness.

Pour le revêtement des sols, Caesar conseille l'utilisation des grandes dalles d'une épaisseur de 6 mm uniquement pour le secteur résidentiel, les zones commerciales à trafic léger et, quoi qu'il en soit, dans des contextes ne prévoyant pas le passage de charges lourdes ponctuelles ou de chariots à roues dures. La gamme de grandes dalles d'une épaisseur de 6 mm est indiquée pour la pose sur des sols préexistants : il est possible d'effectuer la pose sur de vieux sols ou des revêtements en marbre, pierre naturelle, céramique sans devoir pour autant démolir le sol sous-jacent.

ATTENTION : il est déconseillé de poser ces dalles directement sur la chape. En effet une pose sur chape exécutée dans les « règles de l'art » dépend beaucoup de l'exécution optimale de la chape elle-même, de son séchage complet et du respect du positionnement des joints de dilatation. Dans ces cas, Caesar suggère l'utilisation d'un grès cérame à épaisseur traditionnelle.

Caesar empfiehlt die Verwendung der großen Platten in 6 mm Stärke als Bodenbelag nur für den Wohnungsbau, für nur leicht beanspruchte Gewerbeobjekte und in jedem Fall nur in Bereichen, in denen keine konzentrierten, schweren Lasten vorhanden sind bzw. die nicht von Transportwagen mit Hartgummirädern befahren werden. Die Palette der 6 mm starken, großen Platten eignet sich für die Verlegung über bereits vorhandenen Bodenbelägen: Eine Überverlegung auf bestehenden Bodenbelägen aus Marmor, Naturstein, Keramik ist möglich,

retien ordinaire, Caesar déconseille d'utiliser des produits abrasifs, qui pourraient endommager la surface. Afin d'éviter opacification et rayures, il est conseillé d'effectuer le nettoyage à l'aide d'un chiffon souple et de produits au pH neutre. Lors de la pose du matériau, Caesar déconseille d'utiliser des systèmes mécaniques de nivellement, qui pourraient causer des dommages sur la surface lorsqu'on les retire. Avant le jointoiment, il est conseillé de protéger la surface aux endroits proches du bord à l'aide de ruban adhésif de masquage, et il est recommandé d'utiliser un mortier à base de ciment et non époxy. Tout de suite après le jointoiment, retirer les éventuels restes avec de l'eau et un chiffon souple, sans utiliser d'éponge abrasive.

Die Dekore Gold Willow im Format 120x278 entstehen mit besonderen Applikationen nach dem Brennvorgang. Für die normale Reinigung rät Caesar von Scheuermitteln ab, da diese die Oberfläche beschädigen könnten. Um matte Stellen und Kratzer zu vermeiden, sollten zur Reinigung nur weiche Tücher und Produkte mit neutralem pH-Wert verwe det werden. Bei der Verlegung des Materials rät Caesar von mechanischen Nivelliermitteln ab, da die Oberfläche bei ihrer Entfernung Schaden nehmen könnte. Vor dem Verfugen sollte die Oberfläche an den Kanten abgeklebt werden; wir empfehlen zementhaltige Fugenmörtel und keine Epoxidharz-Fugenmassen. Eventuelle Rückstände sind sofort nach dem Verfugen mit einem trockenen Tuch und Wasser zu entfernen. Keine Scheuerschwämme verwenden.

Декоры коллекции Gold Willow в формате 120x278 реализованы, после обжига, методом специального поверхностного нанесения. Компания Caesar рекомендует не

ohne den vorhandenen Belag demolieren zu müssen.

ZUR BEACHTUNG: Von der Verlegung dieser Platten direkt auf den Estrich wird abgeraten. Grund hierfür ist, dass die Verlegung auf Estrich in hohem Maße von der perfekten Ausführung des Estrichs selbst abhängt, von seiner vollständigen Aushärtung, von der korrekten Ausführung der Dehnungsfugen sowie von der „fachgerechten Verlegung“ im Allgemeinen. In diesen Fällen empfiehlt Caesar daher die Verwendung von Feinsteinzeug in traditioneller Stärke.










Caesar рекомендует напольную укладку крупноформатных плит толщиной 6 мм исключительно в жилых и коммерческих объектах с небольшой интенсивностью хождения и в любом случае там, где не предусматривается движение тяжелых сосредоточенных нагрузок или перевозка тележек с жесткими колесами. Ассортимент крупноформатных плит толщиной 6 мм подходит для укладки поверх уже существующих полов. Возможна укладка на старый пол или облицовку из мрамора, натурального камня, керамики, без необходимости разбора уже существующих покрытий.

ВНИМАНИЕ: не рекомендуется укладка этих плит непосредственно на стяжку. Это вызвано тем, что на укладку на стяжку сильно влияют качественное изготовление стяжки, ее полная выдержка, присутствие всех необходимых расширительных швов, а также безупречное выполнение самой укладки. Поэтому, для такой укладки Caesar рекомендует использовать керамогранит обычной толщины.

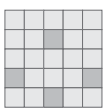
использовать абразивные чистящие средства во избежание повреждения поверхности. Для предотвращения помутнения или появления царапин рекомендуется проводить очистку чистой ветошью и нейтральными моющими средствами. При укладке плитки компания Caesar не рекомендует использовать механические выравнивающие приспособления, способные повредить поверхность. Перед затиркой швов рекомендуется защитить края плитки малярным скотчем. Рекомендуется использовать затирочные составы на цементной, а не эпоксидной основе. После затирки швов необходимо удалить остатки материала мягкой ветошью и водой, не применяя абразивные губки.

LA GAMMA


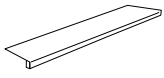

RANGE - GAMME - PRODUKTANGEBOT - ГАММА

								
120x278 cm 47 ⁷ / ₈ "x109 ⁷ / ₈ " 6 mm	120x120 cm 47 ⁷ / ₈ "x47 ⁷ / ₈ " 9 mm	60x120 cm 23 ⁵ / ₈ "x47 ⁷ / ₈ " 9 mm	60x120 cm 23 ⁵ / ₈ "x47 ⁷ / ₈ " 9 mm	80x80 cm 31 ¹ / ₈ "x31 ¹ / ₈ " 9 mm	60x60 cm 23 ⁵ / ₈ "x23 ⁵ / ₈ " 9 mm	30x60 cm 11 ³ / ₈ "x23 ⁵ / ₈ " 9 mm	80x80 cm 31 ¹ / ₈ "x31 ¹ / ₈ " 20 mm	60x60 cm 23 ⁵ / ₈ "x23 ⁵ / ₈ " 20 mm
MATT RT R9	SOFT RT	SOFT RT	MATT RT R10 B	MATT RT R10 B	MATT RT R10 B	MATT RT R10 B	RT R11 C	RT R11 C
Chalk	●	●	●	●	●	●	●	●
Ecu	●	●	●	●	●	●	●	●
Concrete	●	●	●	●	●	●	●	●
Clay	●	●	●	●	●	●	●	●
Lead	●	●	●	●	●	●	●	●
Powder		●						
Avio		●						
Sienna		●						

RT Monocalibro, rettificato e squadrato. Rectified, squared, one caliber. Rectifié monocalibre et mis d'equerre. Ein kaliber, rektifiziert und rechtwinkelig. Рети фицированная, одного калибра.



Variazioni minime. Le differenze di tono sono distinguibili ma simili. Minimum variation. Visible variations but similar shades. Variations minimales. Les différences de nuance se distinguent mais restent similaires. Minimale Abweichungen. Die Farbtöne unterscheiden sich zwar, sind sich jedoch ähnlich. Минимальные различия. Плитки слегка различаются по тону, но очень похожи.

		
7,2x60 cm 2 ⁹ / ₈ "x23 ⁵ / ₈ "	33x120 cm 13"x 47 ⁷ / ₈ "	33x33 cm 13"x13"
MATT RT R10 B	MATT RT R10 B	MATT RT R10 B
Chalk	●	●
Ecu	●	●
Concrete	●	●
Clay	●	●
Lead	●	●

IMBALLI

PACKAGING - CONDITIONNEMENT - VERPACKUNGS - EINHEITEN - УПАКОВКА

Formato - Size - Format - Формат		Scatola - Box - Boîte - Karton - Коробка			Pallet - Palette - Палета		
CM	INCHES	PZ	MQ	KG	SC	MQ	KG
120x278	47 ⁷ / ₈ "x109 ⁷ / ₈ "	1	3,3221	~44,81	18	59,798	~806,58
120x120	47 ⁷ / ₈ "x47 ⁷ / ₈ "	2	2,85605	~62	20	57,121	~1240
60x120	23 ⁵ / ₈ "x47 ⁷ / ₈ "	2	1,44	~30,4	35	50,4	~1064
80x80	31 ¹ / ₈ "x31 ¹ / ₈ "	2	1,28	~27,36	48	61,44	~1313,28
60x60	23 ⁵ / ₈ "x23 ⁵ / ₈ "	4	1,44	~28,4	30	43,20	~852
30x60	11 ³ / ₈ "x23 ⁵ / ₈ "	7	1,26	~25	40	50,40	~1000
80x80 A E X T R A 2 0	31 ¹ / ₈ "x31 ¹ / ₈ "	1	0,64	~29,7	42	26,88	~1247,4
60x60 A E X T R A 2 0	23 ⁵ / ₈ "x23 ⁵ / ₈ "	2	0,72	~32	30	21,6	~960

Si raccomanda l'utilizzo di una fuga di 2/3 mm al fine di semplificare le operazioni di posa e ottimizzare la naturalezza del risultato finale. - We recommend you a 2/3 mm grout joint to simplify the laying and optimize the naturalness of the final result. - Un joint de 2/3 mm est conseillé afin de simplifier les opérations de pose et optimiser l'effet naturel du résultat final. - Es wird empfohlen mit einer Fuge von 2/3 mm zu arbeiten, um am nd eden Verlegevorgang zu vereinfachen und die bestmögliche Natürlichkeit der Arbeit zu erzielen. - Для облегчения операций укладки и повышения натуральности вида конечного результата рекомендуется выполнять шов шириной 2-3 мм.

Al fine di facilitare la manutenzione ordinaria si raccomanda di effettuare un lavaggio acido dopo 48 ore dalla stuccatura con un acido specifico per grès porcellanato. - In order to favour the ordinary maintenance procedures, it is recommended to carry out an acid wash of the surface after 48 hours from grout filling using an acid agent specific for porcelain stoneware tiles. Afin de faciliter l'entretien ordinaire de votre carrelage, nous vous conseillons de le laver 48 heures après le colmatage des joints, avec un acide spécifique pour grès cérame. Um die Instandhaltung zu erleichtern, empfiehlt es sich 48 Stunden nach der Stuckatur mit einer sauren Lösung speziell für Feinsteinzeug zu waschen. - Чтобы упростить уход за плиткой, спустя 48 часов после затирки швов рекомендуется выполнить обработку кислотным продуктом, пригодным для керамогранита.

Ceramiche Caesar si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche o variazioni ai prodotti presenti in questo catalogo. - Ceramiche Caesar reserves the right to change the products presented in this catalogue at any time. - Ceramiche Caesar se réserve à tout moment la faculté d'apporter des modifications ou des variations sur les produits présentés sur ce catalogue. - Die Firma Ceramiche Caesar behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen an den in Katalog aufgeführten Produkten vorzunehmen. - Ceramiche Caesar оставляет за собой право в любой момент вносить изменения в характеристики изделий, содержащихся в настоящем каталоге.

Le tonalità dei campioni sono da considerarsi puramente indicative - Tones of samples are indicative - Les tonalités des échantillons sont purement indicatives - Die farbtöne der Muster sind als rein indicativ zu betrachten - Тона образцов ориентировочные.